

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICA

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 94 — No. 47 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, NOVEMBER 26, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

St. Nicholas Is Coming!



These darling little angels are, back row, from left, Barbi Kamin, Marjetka Selan, Silva Hirschegger, Ani Persolja, Sr. Vida Srsen; in the middle is Marija Bugar, present St. Vitus Slovenian School Principal; in front is Kati Zakelj.

St. Nicholas, perhaps better known as Sveti Miklavz, is coming to visit us again, just as he promised when he was here last year. He called to tell us his travel plans.

He will arrive on Sunday, December 6 at St. Vitus Auditorium on Glass Avenue at East 62nd Street, Cleveland.

Arrival time is 3 in the afternoon.

Unlike other years, he will not be stopping at St. Mary's Auditorium in Collinwood because he is not a spring chicken anymore, coupled with the fact that there are many more children today than there were 42 years ago when he first made Cleveland a stop on his tour.

To accommodate Sveti Miklavz the St. Mary's and St. Vitus Slovenian Schools will consolidate their reception for him as well as their programs honoring him. The doors will open at 1:30 so that the receiving department can be available in the Social Room prior to the program.

The joint venture between the Slovenian schools is another milestone in the Cleveland Slovenian community.

Sveti Miklavz started visiting in Cleveland in December, 1950 when Milica (Zonta) Ovnice invited him to visit her Slovenian students whom she taught in her apartment on East 63rd Street.

The heavenly host, Maria (Zupun) Bugar, Margaret (Svajger) Selan, Barbara (Cerar) Kamin, Ana (Cerar) Persolja, Sister Vida (Marijanc) Srsen, Cathy (Srsen) Zakelj, with Silva (Meglic) Hirschegger as the songbird, were ably led by Roman Svajger. Their loyal opposition were represented by Frank and Milan Rihtar, Tony Srsen, Raphael Zonta, George Svajger, and two others whose names do not come to mind. Music was arranged by Rudy Knez.

The next year the focus of the visit was at the Slovenska

Pisarna on Glass Avenue where Fr. Godina, Antonia Skrabec, and Angela Bolha spearheaded an expanded program for the growing Slovenian School. Finally in 1952, when the post World War II Slovenian immigrants were accepted, Miklavzevanje moved to its permanent home at St. Vitus.

In 1952 Sveti Miklavz received an invitation from a group called *Lilija* under the promptings of Rudy Knez to visit the Slovenian community of St. Mary's in the Collinwood Slovenian Home.

Sveti Miklavz spoke to the children in the afternoon and then to the adults in the evening. In 1953 when the Slovenian School was started at St. Mary's by Zdravko Novak, Sveti Miklavz visited them along with *Lilija* at the Slovenian Home on Holmes Avenue. The next year the locus moved to St. Mary's.

Regardless of time or place, the same excitement of anticipation will be present and stir every beating heart until he finally comes in glory. You will be in awe of his saintly and stately presence until he departs to his heavenly home where he will report to Jesus how we are doing here in Cleveland.

Sveti Miklavz also asked anyone who has videotapes of past visits to donate copies to the Slovene Home for the Aged, to any shut-ins in your community who do not have an opportunity to see him, and to the St. Vitus Slovenian School Library.

Come one and all to show Sveti Miklavz that you believe!

West Park plans New Year's Eve Party

The West Park Slovene Home, 4583 W. 130th St., will sponsor a gala New Year's Eve Party on Dec. 31.

For reservations at \$15 per person, call Bill at 941-3224 or Helen at 884-2805.

Ohio Medical Supplies Reaches Eastern Europe

Ohio Governor George V. Voinovich said, "I am pleased to announce that the first shipment of much needed medical supplies and equipment from Ohio's Overseas Medical Mission was transported to Eastern Europe."

Voinovich further stated, "I commend the great efforts of the volunteers of the Medical Task Force, the leadership of the Ohio Department of Health, the Ohio National Guard and the U.S. Department of Defense. The contributions from medical suppliers and Ohio hospitals are unmatched. No tax dollars are being used for this relief efforts." He added, "I am extremely proud to see Ohioans respond to the crisis."

Ohio's multicultural communities' contributions to the issues of human rights have supported democratic values that toppled Soviet communism and established new freedoms.

"In 1993, I plan an Ohio trade mission to Central and Eastern Europe," Voinovich said. Special Assistant, August B. Pust is involved with the Ohio delegation helping those in need overseas and was there to see that the shipments reached their intended destinations.



Happy Thanksgiving

100 Words

More or Less
by
John Mercina

THANKSGIVING '92 !

QUITE A FEW YEARS AGO, A YOUNG BOY STEPPED OFF AN OCEAN LINER MOORED IN THE NEW YORK HARBOR. THE BOY TOOK HIS FIRST STEPS ON THE AMERICAN SOIL, OBSERVED IN AWE THE EVER-MOVING NEON SIGNS IN THE STOREFRONTS OF AN ALL-AMERICAN CITY AND MET HIS "DP" DAD FOR THE FIRST TIME. YEARS LATER, A HAGGARD-LOOKING MATURE MAN, A FORMER POW, STEPPED OFF AN AIRPLANE, SALUTED THE U.S. FLAG, KNELT DOWN ON THE TARMAC AND KISSED THE AMERICAN SOIL. IT WAS THANKSGIVING DAY AND ONE THAT WILL NOT BE FORGOTTEN FOR AS LONG AS THE TWO LIVE. DO YOU TAKE THANKSGIVING AND YOUR COUNTRY FOR GRANTED?



Taking a breather from their role as musical tour guides at Jadran's concert on Saturday, Nov. 14 at Waterloo Slovenian Home are, from left, Dorothy Gorjup, Florence Unetich, Dolores Dobida, Betty Rotar, Vida Zak, and Angela Zabjek. Pausing in his video taping of the event is our generous and supportive real estate man George Knaus.

(Photo by Tony Grdina)

Glasbena Matica Presents Festive Holiday Concert

The Glasbena Matica Chorus would like to share in your celebrations by ushering in the Christmas Season with a gala holiday concert and dinner dance on Sunday, December 6th at the St. Clair Slovenian National Home.

The newly renovated auditorium will be transformed into a winter wonderland and the Chorus will lift your spirits enthusiastically into a holiday mood with a lively program consisting of favorite Slovenian and English Christmas carols and traditional holiday compositions along with medleys from Broadway musicals "Carousel" and "Sound of

Music."

Tickets for this event are \$17.00 and currently available from chorus members or by calling Vickie Tabernik at 585-4891. Included is a complete family style dinner served at 2 p.m., after which the Chorus will present the musical entertainment on stage followed by a social and dancing to the toe-tapping melodies of the Tony Klepec Orchestra.

Evening With Bishop Pevce

The Slovenian American Heritage Foundation extends a warm invitation to join us in our annual Evening with Bishop A. Edward Pevce. This event will take place at the Bishop's residence at The Center for Pastoral Leadership (Borromeo Seminary) on Friday, December 4th at 7 p.m.

As has become our tradition, the Slovenian Community of Cleveland has gathered every year on the Friday nearest the Feast of St. Nicholas to spend an evening with our beloved Bishop Pevce. Again this year, the Bishop will share his inspirational message with us at a special Mass celebrating the beginning of the Christmas Season.

The Glasbena Matica Chorus will lend their beautiful voices to make this a most blessed event, providing music for the Mass, as well as a concert following the service. A reception and short program will conclude the evening.

Borromeo Seminary is located at 28700 Euclid Avenue in Wickliffe.

2 Young gangs rule Belgrade streets

by Louise Branson
The Christian Science
Monitor, Nov. 6

In Belgrade's swank Hyatt Regency hotel last week, Alexander Knezevic answered a knock at his door. His visitor shot him five times. On the same day, a black Mercedes drew up alongside a streetcar in downtown Belgrade. Igor Popovic was just stepping off. He tried to throw a grenade into the Mercedes but whoever was in the car shot him first.

The two incidents were the latest in the mafia-style warfare that has risen up in Belgrade in recent months as law and order has broken down.

The gangs are making fortunes by circumventing United Nations sanctions (smuggling goods across the border and demanding high prices), laundering money from the Bosnian war, and demanding protection money, according to Belgrade police and diplomatic sources.

A Belgrade police spokesman recently told the local newspaper, Borba, that the authorities were helpless to do anything about the rising wave of crime because old federal law-enforcement structures were breaking down.

"Yugoslavia has collapsed and the traditional links between the Serb and federal police no longer function — we know crime is growing but there is little we can do about it," the spokesman said.

An article in Borba even claimed that "Belgrade reminds people nowadays of Chicago of the 1930s."

One Yugoslav journalist who has been following the development of the gangs says "these are young men, mostly in their early 20s. Most of them have been fighting in Croatia or Bosnia in these paramilitary groups. A lot of

them have looted and killed. They have taken a liking to the lifestyle and have carried it over into Belgrade. They are armed and nobody can control them."

In a sign of the power of the gangs, the night Knezevic was

shot his followers forced Belgrade cafes to turn off their lights and music in respect and mourning for the slain gang leader.

Also, a security officer at one of the major banks admitted the bank had just paid 250,000

deutsche marks (\$160,000) in protection money.

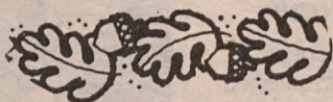
Serb authorities are encouraging people to circumvent the UN sanctions, diplomats say. The state has turned over gas stations to any

private business that can find a way to bring in gasoline.

As racketeers and profiteers get richer, ordinary people are getting poorer. Inflation is skyrocketing. Unemployment is soaring.

AUTO, HOMEOWNERS, LIFE & ESTATE PLANNING

**HANKS AND COLETTA
INSURANCE AGENCY, INC.**



CHUCK COLETTA
481-8000

563 EAST 185th STREET
CLEVELAND, OHIO 44119

We wish all Americans and Slovenians, our friends
and clients, a happy traditional family Thanksgiving!

Happy Thanksgiving!

**CEBAR
Euclid Tavern**

595 E. 185th St.
Euclid, Ohio 44119
— 481-9509 —

Tony, Rose, Tony F. Cvelbar
and
Frank J. Cebuly, Sr.



Happy Thanksgiving!

**NOSAN'S
Slovenian Home Bakery**



6413 St. Clair — 361-1863

Our Euclid Location

567 E. 200

481-5670

Flu Shots

The St. Clair Health Center, located at 6407 St. Clair Ave., will be offering FLU SHOTS to anyone interested for \$12 payable at the time of visit. We are open from 8:30 until 4:30 Monday thru Friday. We look forward to meeting you.

**Fixed-
Rate
Home
Equity
Loans**



**No Closing
Costs or Fees**
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

8.75%

Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400
- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800

- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



THANKS

Dear Brothers,
Sisters and
Friends

**Andrej
Cashen**

HAPPY THANKSGIVING

Time to Think! Be Grateful For All

*We wish all our
clients, friends -
"Happy Thanksgiving"*

Joyce Ann Hribar

ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW

27801 EUCLID AVE., STE. 500
EUCLID, OHIO 44132-3589

(216) 261-0200
FAX (216) 261-7334



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE • CRUISES • RAIL Special Adventure Packages

Donna Lucas, owner

Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050



**PLAY TODAY.
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer



Home Federal Savings Bank, 798 East 185th Street is celebrating their Grand Opening which is going on now until December 19. Pictured enjoying the festivities are (from right) William A. Valerian, President and Chief Executive Officer, Madeline Debevec from American Home newspaper, Rose Marie Balogh, Manager of E. 185 St. Branch, and Jim Debevec.

Meeting

St. Vitus Mothers Club monthly meeting will be on Wednesday, December 2nd at 7 p.m. in the auditorium. This will be our Christmas Party.

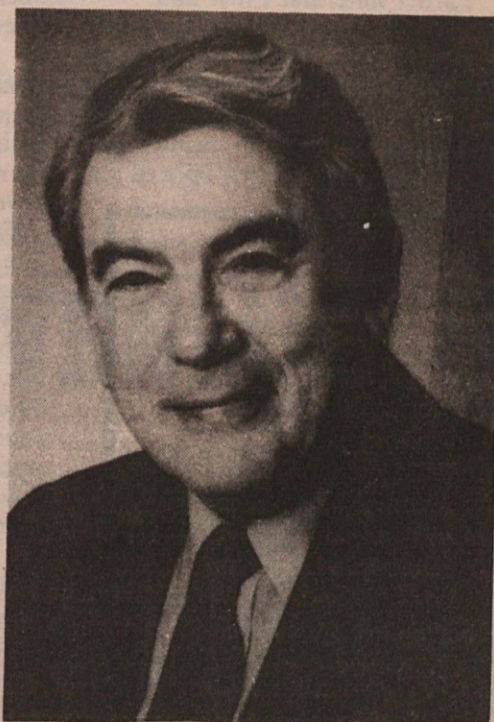
Breakfast

The Mother's Club of St. Vitus parish is sponsoring a delicious breakfast of french toast, sausages, pastry, juice and coffee on Sunday, Nov. 29.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

*Thanks To Everyone in Lake County
for Your Support — and
Happy Thanksgiving to all*



LAKE COUNTY ENGINEER
THOMAS P. GILLES



Slovenian Flag Shirts

Now -- Youth Sizes, Too!

Great for the kids & grand-kids

Three colors on Top Quality White Shirts.

T-Shirts -- 100% heavyweight cotton. Sweatshirts -- 50/50 cotton blend.

Youth Sizes

S(6-8) M(10-12) L(14-16)

T-Shirts \$10.50

Sweat Shirts \$20.00

Prices Include Handling & Shipping in the Continental USA

(Volume discounts available — Dealer inquiries invited)

SEND CHECK BY MAIL... OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTERCARD

1-800-787-8337

Signet Screen Printing • PO Box 1756 • Winchester, VA 22601

Adult Sizes

Med. Lg. XLg. XXLg.

Ts \$11.50, XXL \$12.75

Sweats \$22.50, XXL \$24.50

UNBEATABLE INTERNATIONAL AIRFARES!

Compare and SAVE!

LONDON \$435
AMSTERDAM \$459
AUSTRIA \$565
FRANKFURT \$448

SLOVENIA \$613
CROATIA \$663
ROME \$478
ATHENS \$528

• Many other cities available •

• Limited seats available at these fares • Tax is not included/Restrictions Apply •
• Fares are subject to change • Call for details and fares to other European cities •



KOLLANDER WORLD TRAVEL
(216) 692-1000 or (800) 800-5981

'Freedom' Issue Available

The American Home Publishing Co., Inc. still has a number of its colorful "Freedom" issues published in October available to any individual or organization who wants some. The 24-page edition was printed on off-set stock and will last a long time.

It depicts what people in the United States did to help Slovenia in its bid for independence.

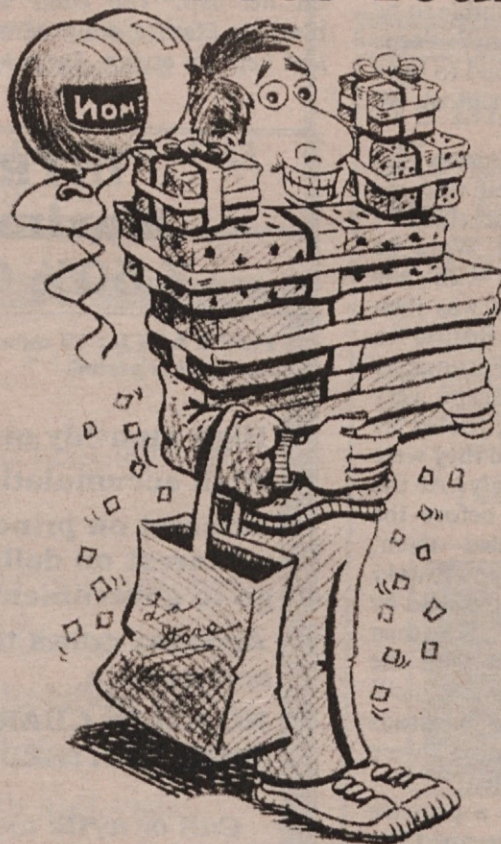
Individuals or organizations wishing copies please stop in at our office at 6117 St. Clair and we will give you as many as you need as long as supplies last.

Second-hand smoke causes fat in arteries

Exposing rabbits to second-hand cigarette smoke nearly doubled the accumulation of fat in their arteries, helping explain how second-hand smoke causes more than 50,000 deaths annually in non-smokers, a new study found.

The study, the first to examine how passive smoking affects hardening of the arteries, backs up the statistical studies that have linked second-hand smoke to heart disease in non-smokers,

Come See Your New Home And Join In The Grand Opening Celebration



Between November 18th and December 19th you're invited to a Grand Opening Celebration at Home Federal's completely remodeled office located at 798 East 185th Street. Designed with the customer in mind, our new banking center combines the latest in financial products with friendly people who really care about the quality of service you receive each and every time you conduct a transaction.

Since 1911, Home Federal has been in the business of people helping people. We're an institution with a rich heritage of community involvement. We're proud to be part of your community and we look forward to meeting you. Stop in during our Grand Opening for a cup of coffee, pastry and a free gift.

Bring In Or Mail The Coupon Below For Your Chance To Win \$1,000 For Your Holiday Shopping

Fill out the coupon and drop it off at the East 185th branch to register to win \$1000 CASH. Or simply mail in a postcard with your name, address and telephone number to Home Federal Savings Bank, Grand Prize Drawing, 798 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119. Drawing will be held Saturday, December 19, 1992. Winners need not be present to win. Employees of Home Federal and its subsidiaries are not eligible.



Member FDIC

REDEEM FOR
\$10.00

WHEN YOU OPEN A SAVINGS OR
CHECKING ACCOUNT

YOUR CHANCE TO WIN \$1,000

Name _____

Address _____

Phone _____

Death Notices

FRANK VIDMAR

Services for Frank Vidmar, 80, of Perry, Ohio, a retired employee of Cahen and Son, were held Monday at 9:30 a.m. at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue in Cleveland.

A funeral Mass followed at 10 a.m. in St. Vitus Church.

Mr. Vidmar died Thursday, Nov. 19 at LakeEast Hospital in Painesville.

Survivors are his wife, Stefaniya (Gradisar); sons, Leo, Frank and Joseph of Perry; daughters Maria Crnic and Justina Novak of Perry; brother Joze of Slovenia; eight grandchildren; and two great-grandchildren.

His sister, Justine Klancar, is deceased.

Burial was in All Souls Cemetery in Chardon.

Remembering Dr. Janes

TAIWAN, R.O.C. — Today is exactly two years since we buried Dr. Janez Janes. As I kneel here at his grave in Lotung, eastern Taiwan, I meditate on his life of these, almost 40 years that I have known him.

I first met Dr. Janez Janes in 1953, my first year in Taiwan, while still in school, learning the national language (Mandarin). One day mid-morning a Volkswagen station-wagon drove into our school yard and out stepped this man, a very pleasant smiling face and said to me as he shook my hand, "I am Dr. John." This was the first time that I met him.

He stayed with us for lunch and then we drove back to Lotung via Taipei. He invited me to go with him and see his mission hospital, which the Camillian Fathers opened on

the east side of Taiwan. It took over three hours to drive from Taipei, the roads were not paved yet in those days. The first hospital the Camillian Fathers had in Lotung was just an old Japanese house. The hospital contained about 20 beds, "tatamis," Japanese style.

Dr. Janez didn't have an X-Ray machine yet at that time, but he was already performing "miracles" with his operations. At that time there were not too many local certified doctors around; most were drafted into the Japanese army. Many did not come back to Taiwan. Dr. Janes knew all the newest methods of operations, new instruments, etc. What he performed in the hospital were really *miracles* and his fame grew over the whole island and beyond.

From this small beginning, like the mustard seed in the Gospels, the hospital grew and grew. Today there is a big sprawling place which takes up almost a whole city block. There are big operating rooms, spacious rooms and wards. There is also a big school for nurses, etc. Today everybody on the island knows St. Mary Hospital in Lotung and the name of *Han I-su*, (Dr. Janez Janes).

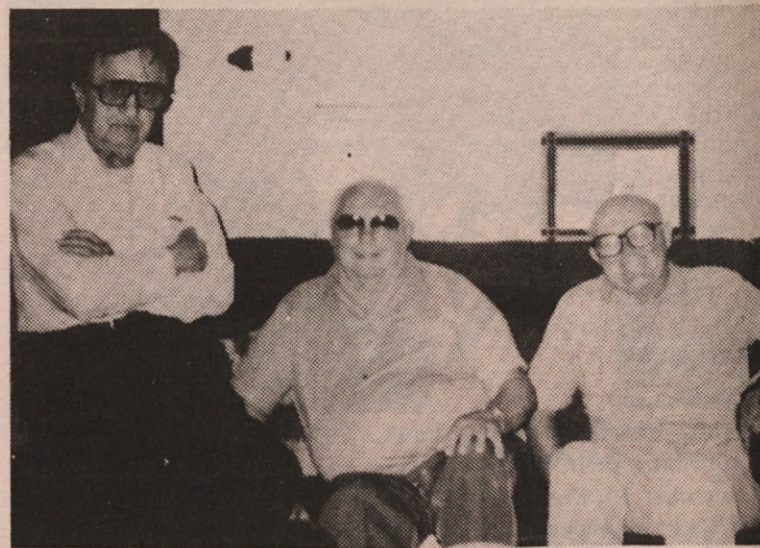
As I kneel here at his grave, I see many flowers that people bring to his grave - grateful to Dr. Janes for saving their lives. It is amazing that even some non-Christians honor him by burning joss sticks of incense and burn bundles of *paper* money to help Dr. Janes, according to their belief, in the after life. His picture is on the grave-stone and he seems to be smiling at us, encouraging us to follow his example of devotion, love and self-sacrifice. "Dr. Janes, your memory will stay with these people for a long time."

As I look at his picture and think of his life history that brought him here to his final rest, it makes me humble to be here where a "giant" sleeps and it makes me proud to have known him for almost 40 years.

The story of his life is very interesting. He himself told me these events. At the close of the Second World War, he went to Austria with the "Domobranci" and was then returned by the British to Tito's partisans. Fortunately he knew the landscape very well - so he wasn't fooled by the British, who said they were sending them to Italy. At the last moment, just before the partisans surrounded them, Dr. Janes miraculously escaped and hid in the field by the train station. He then returned to Austria with the news that the "domobranci" were taken by the partisans and - as we know now - were all tortured and killed.

Dr. Janes made a promise that, if he safely escaped, he would devote his life to the missions.

And so his journey began.



Dr. Janes, left and two brother priests Anthony Rebol, center, pastor of St. Lawrence church in Cleveland's Newburgh section, and the author Rev. Frank Rebol, right.

First he went to Argentina, then to mainland China where he served in the Slovenian Mission under Msgr. Kerec. Then again when Communists took over China, Dr. Janes was expelled and went to Hong Kong.

While there, he met Italian Camillian Fathers who were on their way to Taiwan. He decided to go with them and help them open the mission hospital, St. Mary's Hospital in Lotung, which became very famous through the whole of Taiwan and beyond.

Had he wished, Dr. Janes could have become a millionaire many times over, but he stuck to his motto: *I CAME TO GIVE, NOT TO TAKE*. And give he did - all that he had. Once a patient he was operating on needed a blood transfusion. Since the patient was so poor that he couldn't afford to buy blood, Dr. Janes gave his own blood, right there on the operating table - direct transfusion.

Another time, while walking around the hospital grounds, after five operations performed that evening, he heard a child cry in one of the waiting rooms. He continued his walk. Upon returning he heard the child was still crying so Dr. Janes went to investigate. He found the mother with a child on her lap. The child was bleeding from a scalp wound and kept on crying. Dr. asked

the mother why she didn't take the child to an emergency room for treatment. The mother told him that she didn't have NT\$ 20 (US 50 cents) for registration fee.

The Brother in charge would not let her in. (The Brother was just new from Italy and followed the hospital rules strictly). Doctor Janes took the child, stopped the bleeding and treated the wound. Not to embarrass the Brother, Doctor paid the 50 cents himself. That was his generosity and compassion.

There were many, many such incidents, some happy, some humorous and some sad. One could write a whole book about him.

He will be missed. One will not see his smiling face around the hospital again. We can be assured that Dr. Janes smiles from heaven down on us. His memory will live on for a long time.

I am humble and proud to have known him for 40 years. As I said Mass for him today that God may grant him eternal rest - I prayed that I too may be like him, generous, humble, gentle and very considerate of others.

Good-bye Dr. Janes Janes, my friend. R.I.P.

—Fr. Francis Rebol, M.M.
Ed. Note: Fr. Rebol's address is Francis Rebol, M.M., Catholic Mission, Peitou, TAIWAN, R.O.C. 521.

IN LOVING MEMORY

OF OUR PARENTS, GRANDPARENTS, AND GREAT-GRANDPARENTS



Frank Zabak

who died Feb. 14, 1961



Mary Zabak

who died Nov. 24, 1977

God took them home, it was His will, but in our hearts we love them still. Their memory is as dear today, as in the hour they passed away. We often sit and think of them when we are all alone, for memory is the only friend that grief can call its own.

From all of us who loved and love you still:

Sons and Daughters

Sons-in-law and Daughters-in-law

Grandchildren and Great-grandchildren

November 25, 1992

ANTON M. LAVRISHA & THOMAS P. CELESTINA
Attorneys at Law

Complete Legal Services
including
Personal Injury
Estates

LAVRISHA & ASSOCIATES
18975 Villaview Road at Neff 692-1172

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

CARST-NAGY
Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

INTRODUCING Maximum Income 7.50% Current Rate

* Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

- ✓ High monthly or annual income.
- ✓ High accumulation if left to grow.
- ✓ Interest on principal - interest on interest - interest on dollars that would normally go to government.
- ✓ Account grows tax deferred if left to accumulate.
- ✓ NO SALES CHARGES AND YOUR MONEY IS GUARANTEED.

Call or write today for more information

* This is a Single Premium Deferred Annuity *

American-Slovenian Consultants

Subsidiary of Professional Insurance Planning

DENNIS SAMSA --- President

A.M. Pena Bldg., Suite #450 27801 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132

Phone: **216/261-6592**

Theology School Again Becomes Part of the University of Ljubljana

Ljubljana, Nov. 11 (STA) — The procedure of readmission of the School of Theology within the University of Ljubljana which began on June 30, 1990 will soon be completed. After 40 years of absence, the School of Theology will again be an integral part of the University of Ljubljana which was founded in 1919.

The School of Theology was excluded from the University in 1952 by a decree based on the separation of the church from the state. Since that time the School of Theology func-

tioned as part of the Catholic Church. At the end of the 1980's when the ideological and political reasons for excluding the School of Theology were no longer applicable, the School then requested the university administrator for readmission in 1990.

The academic studies will last five years and will be open to all Slovenian citizens. The pastoral studies program will be an additional year and is open only to seminary students.



**State Representative
Ronald Suster
and his family
wish all American citizens, and
especially to all
Slovenian-Americans,
sincerest best
wishes for a
HAPPY THANKSGIVING!**

Happy Thanksgiving Wilke Hardware

Josephine (Zaman) Wilke

Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies,
— Screens and Storms Repaired —

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

Dear Lake County Voters:

Thank You for your help, support,
and confidence in me.

As your Lake County Commissioner
for the next four years, I pledge to keep
your interests first and foremost as we
work together making Lake County a
great place to live, work and visit.

**Commissioner
Millie Teuscher**

Paid for by Committee to Re-elect Millie Teuscher, Commissioner.
W.R. Moyer Treasurer.
12 Meadowlawn Dr., Mentor, Ohio 44060



"The more
than one company
agency"

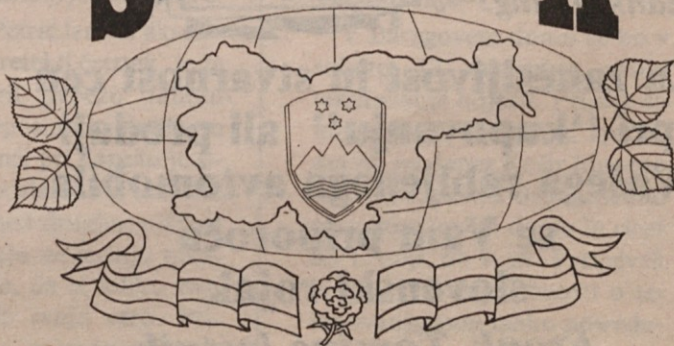
**All forms of Insurance:
Auto • Home • Life • Business
Call for Free Consultation**

HAPPY THANKSGIVING

ANTHONY Insurance Agency

Monday - Friday 8:30 to 5 p.m. — Sat. 8:30 to noon
508 E. 185 St., Cleveland — 531-5555

SLOVENIJA



MOJA DEZELA

More Than A Lettering Shop!

FAMILY SPORTS LETTERING

STEVE HIPPEN, Proprietor

Order & FAX Line
216-481-4754

Main Office
512 East 185th St.
Cleveland, Ohio 44119

T-Shirts - Sweatshirts - Jackets

Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is
having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home
Federal Savings Bank. We have mortgage money avail-
able specifically for first-time home buyers.

This loan program offers these features:

7.625% 8.199%

Rate

A.P.R.

❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only.
Call HOME at 226-0510 for information on how
we can make owning your home become a
dream come true!

FDIC Insured

HOME
Federal Savings Bank

Artercraft Sale

Nationally known Cleveland
Slovenian artist Daniel T.
Postotnik will offer some of
his pottery and tile for sale on
Sunday, Dec. 6 at the Artercraft
Building, 2670 Superior
Avenue, 6th floor, Cleveland,
from 10 a.m. until 5 p.m.

Postotnik is recognized
throughout the U.S. for his ar-
tistic ability and his works go
fast.

Events...

Wednesday, Nov. 25

Pre-Thanksgiving Jam Ses-
sion, Club of Association,
Slovenian National Home,
Annex, 6417 St. Clair Ave., 7
p.m. until ???

Thursday, November 26

Tony's Thanksgiving Polka
Party at Marriott Society
Center, 127 Public Square,
downtown Cleveland. For fur-
ther details call
1-800-800-5981.

Friday, Nov. 27

The Collinwood Slovenian
Home Tenth Anniversary
Thanksgiving Dinner-Dance, 6
p.m. till... Music by Johnny
Vadnal. Donation \$13.00.

Nov. 28

5:30 p.m. — The Slovenian
Cultural Society of In-
dianapolis Polka Mass at Holy
Trinity Catholic Church, 2618
W. St. Clair with music by
Bob Doszak Orchestra. Dance
to follow across the street at
Bockhold Hall from 7:30 to
10:30 p.m. Tickets \$6.

Saturday, Nov. 28

National Cleveland Style
Polka Hall of Fame Fifth An-
nual Induction/Awards Show
and Ceremony at Euclid Shore
Cultural Centre, 291 E. 222
St., and Lake Shore Blvd.
beginning at 3 p.m. Tickets are
\$8 in advance, \$10 at door.

Saturday, Nov. 28

"Meet the Winners" recep-
tion and dance at Slovenian
Workmen's Home, 15335
Waterloo Rd. Joe Fedorchak
Orchestra from 7:30 to 11:30
p.m. Tickets \$5 benefit Polka
Hall of Fame.

Saturday, Dec. 5

Young Slovenes concert at
West Park Slovenian Home.

Sunday, Dec. 6

Glasbena Matica winter-
Christmas concert at Slove-
nian National Home, 65th and
St. Clair, Cleveland. Dinner at
2 followed by concert, then
dancing to Tony Klepec Or-
chestra. For tickets at \$17
each, please call 585-4891.

Sunday, Dec. 20

KSKJ Newburgh lodges
Children's Christmas Party
(St. Lawrence No. 63, St.
Joseph No. 146, St. Anne No.
150) at Slovenian Hall, E. 80th
St., 3 p.m.

Sunday, Dec. 27

St. Vitus Christmas Con-
cert.

Thursday, Dec. 31

New Year's Eve party with
Al Starcovic at West Park
Slovenian Club, 4583 W.
130th St., Cleveland.

Saturday, Jan 26, 1993

St. Vitus Centennial Ball.

Sunday, April 4

Super Button Box Bash XI
— 1 p.m., SSH, Recher Ave.
Slovenian Jr. Chorus Concert
and 12 button accordion
bands.

Waterloo Pensioners Club News

As I type this article it is snowing out, so Christmas can't be too far away. To be in the sunny south!

Hope everyone enjoyed the speakers and entertainment we had in 1992. Justine Prhne again has accepted the job and will try to please all in 1993. Thanks Justine. (She is our president's wife.)

Elections were held at the November meeting and the following will be your officers for 1993:

Pres.: John Prhne
V. Pres.: Don Gorjup
Sec.-Treas.: Ralph Urbancek
Rec.-Sec.: Helen Vukcevic
Auditors: Tillie Vranekovic, Dorothy Silc, Justine Prhne.

Our Christmas Dinner will be Tuesday, Dec. 8th. Meeting will start at 12 noon; dinner will follow. Do You want the menu for dinner? Well, here it is: Liver dumpling soup, breaded chicken breasts, home fries, cole slaw, apple strudel, rolls and coffee. Mary Frank will do the catering. She also said she will be our cook for sandwiches every other month in 1993.

Hope all our sick members are feeling much better.

Are you celebrating a 50th wedding soon? Then let Mitzi Yeray know. Call her at 951-9926 or if you are too shy, have a friend call her.

Be at the December meeting as I will introduce to the members our Calling Committee members who do a great job and the members they call enjoy talking to them. They are Faye Aleks Vera Bajec, Alice Bozic, Marie Francel, Eleanor Godec, Hildagarde Kazen, Christine Lowrey, Alice Martincic, Carrie Miklaucic, Fran Oguerec, Ann

Orliski, Millie Pike, Loretta Hlabse, Vern Perme, Mary Prokopovich, Julie Sadar, Jo Salvo, Dorothy Silc, Rose Silva, Mary Sterling, Rose Troha, Helen Volk, Tillie Vranekovic, Elvira Warnick,

Mary Zakely, and Ann Zgonc.

On a sad note we had 19 members pass away so far.

Thanks to Caroline Lokar for leading us in song for the birthdays and anniversaries; hope you can do it again in '93.

See you at the Christmas dinner and for tickets call Tillie at 486-1505. —H.V.

Mini Christmas presentation

There will be a mini Christmas presentation and dance on Saturday, Dec. 5 at 7 p.m. to benefit the Improvement Fund of the West Park Club and Hall, 4583 W. 130 St.

Featured will be Marie Pivik and John Mismas depicting Christmas eves in early Slovenia.

Music by Joey Tomsick from 8 to 12.

Refreshments - food - dinners available pre-concert.

For information call 433-1941, 888-1454, or 884-2805.

Happy Thanksgiving!

NORWOOD DRUG

808 E. 185 St. — 531-9188

Rudy Kozan and Frank Krasovec
Rudy Kozan Jr.

Happy Thanksgiving!



Za zanesljivost in stvarnost cen pri "kupovanju" ali prodaji Vašega rabljenega avtomobila se Vam priporoča slovenski rojak

Frank Tominc lastnik CITY MOTORS

5413 St. Clair Ave.

tel. 881-2388

HAPPY THANKSGIVING DAY!

VISIT CUP RESTAURANT

22473 Shore Center Dr., Euclid, Ohio - 731-2036

Dinners, Sandwiches, Subs, Chili
Homemade Soup, Salads, Breakfast

Hours: Open daily Mon-Sat 6 am to 4 pm,

Sun 7 - 2

Happy Thanksgiving!



— Phone 731-6888

GABRIEL INSURANCE AGENCY

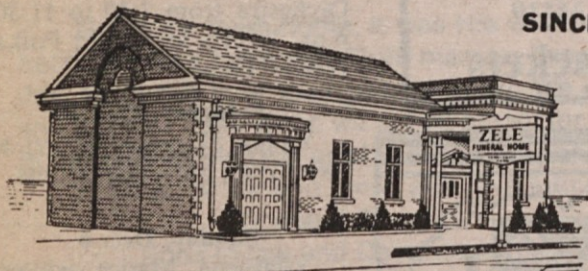
ALL FORMS OF INSURANCE

BILL J. GABRIEL

27801 Euclid Avenue # 110
Euclid, Ohio 44132

HAPPY THANKSGIVING

SINCE 1908



"FOUR GENERATIONS OF THE ZELE FAMILY"

Zele Funeral Homes, Inc.

LICENSED FUNERAL DIRECTORS:

**Richard J. Zele — Louis F. Zele
Sutton J. Girod**

452 East 152nd Street
481-3118
(Main Office)

6502 St. Clair
361-0583

CLEVELAND, OHIO

—Family Owned and Operated since 1908—

In time of Need — We are here to help you.

**Happy Thanksgiving and
Thanks To Everyone in
Lake County
For Your Support!**



JOHN PLATZ
LAKE COUNTY COMMISSIONER



VESTI IZ SLOVENIJE

Predsednik Bush sprejel veleposlanika Republike Slovenije dr. Ernesta Petriča v Beli hiši — Tekst Bushove izjave

Pretekli četrtek je predsednik George Bush sprejel v Beli hiši dr. Ernesta Petriča, veleposlanika Republike Slovenije v ZDA, z namenom, da sprejme od dr. Petriča poverilne dokumente, s katerimi naznanja Republika Slovenija, da je dr. Petrič pooblaščen kot veleposlanik v tej državi. Ob tej priliki je imel dr. Petrič nagovor, v katerem je poudaril prijateljstvo, ki tradicionalno povezuje obe državi in tudi, da so bile ZDA za slovenski narod kakor za druge narode sveta zgled kot država, ki si je pred več kot 200 leti izborila neodvisnost in ustvarila demokratičen političen sistem. Tu je dr. Petrič omenil tudi, da so bile ZDA zatočišče za nekaj sto tisoč slovenskih priseljenec, le-ti so pa veliko prispevali k Združenim državam. Dodal je, da je Slovenija ponosna na njih doprinos ZDA.

Veleposlanik dr. Petrič je pozdravil navezavo diplomatskih odnosov med Slovenijo in ZDA. Ti odnosi bodo utrjevali prijateljstvo med državama, je dejal, in bodo znatno prispevali k razvoju demokracije in tržnega gospodarstva v Sloveniji.

Nato se je dr. Petrič dotaknil najnovejše zgodovine Slovenije in razpada nekdanje Jugoslavije. Na deset tisoče ljudi je umrlo v zadnjem letu zaradi želje Srbije, da bi ustanočila tkim. »Veliko Srbijo«, je povedal dr. Petrič, pripomnil pa, da še ni na obzorju nobene rešitve te krize. Rekel je tudi, da je bila Slovenija, čeprav izven vojne, zelo prizadeta zaradi dogajanj na jugu bivše Jugoslavije. Pri tem je obljubil Bushu oziroma ZDA polno podporo in sodelovanje Slovenije v prizadevanjih, da bi se napravilo konec jugoslovanske krizi. Končno, je rekel dr. Petrič, bo Slovenija solidna, konstruktivna članica mednarodne skupnosti držav.

Predsednik Bush je — po ustaljeni diplomatski oziroma protokolski praksi — odgovoril s krajšim, vendar kar zelo prijateljskim nagovorom, ki ga zaradi jasnosti in jedrnatosti posredujemo v originalni angleščini. Tekst je posredovalo veleposlaništvo Slovenije iz Washingtona:

»Mr. Ambassador: I am pleased to accept your Letter of Credence from President Kučan, which establishes you as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Slovenia to the United States of America. I gladly accept your kind message of friendship on behalf of the Government and people of Slovenia and extend to you a warm welcome to Washington, D.C.

It is a great honor for me to greet the first representative of the Republic of Slovenia to the United States. Your nation has achieved independence at a truly historic time for Europe. Beginning in 1989 the peoples of many nations almost simultaneously made the decision to shed repressive governments and ruinous economic systems. Slovenia's efforts to embrace democracy and sound, market-based economic policies should inspire its neighbors in the former Yugoslavia and elsewhere in Eastern Europe.

I am impressed with how quickly Slovenia has moved to establish an economic climate that encourages trade and investment. The United States is pleased to be in the first rank of nations who will assist your country in its quest for democracy and prosperity.

We look to Slovenia to take an active part in the effort to achieve peace throughout the Balkans. The continued fighting in Bosnia and Croatia cannot but jeopardize

your chances of achieving stability and economic success. The United States hopes you will join with us in pressing for an end to the bloodshed and human tragedy in the region. We need your support for the humanitarian relief operations that the UN, EC, and CSCE have undertaken.

I wish you every success in your endeavors here in Washington. Again, welcome to the United States and to the international community.

Z izročitvijo poverilnih dokumentov je zadeva odnosov med Slovenijo in ZDA popolnoma rešena. Slovenija ima torej sedaj isti diplomatski status kot vsaka druga država, s katero imajo ZDA odnose, tudi s Francijo, Veliko Britanijo itd. Na podlagi tega sedaj normalnega statusa, sta bila dr. Petrič in žena povabljeni od Bele hiše skupaj z drugimi diplomatskimi osebnostmi in vladnimi uradniki na koncert v Kennedyjevem centru.

Ko je pa dr. Ernest Petrič izročil akreditivne predsedniku Bushu pretekli četrtek, je že 14. novembra isto storil papežu Janezu Pavlu II. slovenski veleposlanik Vatikanu dr. Štefan Falež. V avdienci pri papežu je sicer bilo deset novih veleposlanikov, katerim je Janez Pavel II. rekel med drugim: »Kristjani v vsakdanjem življenju ne terjajo nikakršnih privilegijev. Žele le, da bi lahko svobodno izpovedali in živeli svojo vero. Pripravljeni so sodelovati v prizadevanju za skupno dobro, izpolnjevati svoje državljanske dolžnosti, spoštovati državne zakone in prepričanje vseh svojih sodržavljanov.« Poročilo v Slovincu nadaljuje: »Zastopniki veleposlaništva republike Slovenije so ob tej priložnosti papežu izročili faksimile Brižinskih spomenikov.«

Zdravstveno stanje nadškofa Šuštarja se počasi izboljšuje — Okrevanje bo vzelo še več časa — Praznoval 72. rojstni dan

Prav novejšega poročila o zdravstvenem stanju nadškofa dr. Alojzija Šuštarja ni na razpolago, Slovenec je pa 17. novembra takole poročal: »Včeraj je obiskala ljubljanskega nadškofa in metropolita dr. Alojzija Šuštarja, ki se zdravi na Infekcijski kliniki, delegacija Slovenskih krščanskih demokratov, v kateri so bili Izidor Rejc, Franc Miklavčič in mag. Jože Šrekel. Gospod nadškof se je med obiskom dobro počutil in vidno okreva. Delegacija mu je ob 72. rojstnem dnevu zaželela čimprejšnjo vrnitev k opravljanju odgovornih dolžnosti.«

O njegovi boleznini naj še posredujemo del poročila, ki je izšlo v Slovincu 12. novembra: »Njegovo zdravstveno stanje se je zaradi notranje krvavitve poslabšalo, zato se zdravi v ljubljanski bolnišnici. Poročajo, da se stanje izboljšuje in da se je krvavitev ustavila. Zdi se, da bo potrebno vsaj nekaj tednov, da bo dr. Šuštar popolnoma ozdravel in začel opravljati svoje dolžnosti.«

Bush predlaga mednarodno civilno skupino »opazovalcev« za Kosovo — Bojazen radi možnosti izbruha vojne na tem območju

Predsednik George Bush je predlagal Franciji in Veliki Britaniji, naj se ustanovi nekakšna mednarodna skupina opazovalcev, ki bi bila poslana na Kosovo, kjer bi nadzorovala srbsko represijo nad albanskim prebivalstvom. Bushov predlog tudi vsebuje pobudo, naj bi mednarodna skupnost zahtevala od Srbije, da vrne Kosovo avtonomijo. Bush je ukrepal na podlagi poročil, da se Srbi očitno pripravljajo za poostreitev represije na Kosovu. Srbi v to pokrajino namreč nameščajo nove policijske in vojaške enote.

Iz Clevelanda in okolice

Miklavževanje—

Slovenski šoli sv. Vida in Marije Vnebovzete priredita skupno Miklavževanje v nedeljo, 6. decembra, ob 3. uri pop., v dvorani sv. Vida. Starši se lahko pogovorijo s sv. Miklavžem že eno uro pred programom. Dopisa v zvezi z miklavževanjem sta na str. 8.

Video o romanju v Slovenijo—

V nedeljo, 29. novembra, ob 4.30 pop., bo v farni dvorani pri Mariji Vnebovzeti predvajan videotrak o romanju Slovensko ameriškega sveta v Slovenijo. Vsi, ki bi si želeli ta videotrak ogledati, so lepo vabljeni. Videotrak traja približno dve uri.

Tekmovanje—

V Baragovem domu se bo v soboto, 12. decembra, vršilo tekmovanje biljard. Prijave so nujne do 5. decembra, sprejema jih pa Janez Košir (dnevno do 11. zv. na 432-0154, osebno pa v Baragovem domu in sicer od 1. pop. do 9. zv. Prispevek je \$10. Vse podrobnosti o tekmovanju vam lahko posreduje g. Košir.

Občni zbor—

Slovenska šola sv. Vida je na svojem občnem zboru izvolila sledeči odbor: duhovni vodja, č.g. Jože Božnar; predsednik, Matija Plečnik; podpreds., Helena Perčič; tajnica, Lojzka Sever; blag., Ivan Zupan; nadzornika: Tone Dolenc in Jože Žakelj; družabne organizatorice: Meti Lavriša, Bernarda Ovsenik in Polonca Žakelj; zastopnica za Slov. pristavo, Kati Maurice. Odborniki so vsi starši otrok, ki obiskujejo Slov. šolo sv. Vida. Častna člana odbora sta še ga. Maruša Pogačnik in g. Jože Likozar.

Božičnica—

Podr. SZZ št. 47 ima svojo »potluck« božičnico v nedeljo, 6. decembra, ob 1. pop., v Slovenskem domu na Maple Hts. Članica lepo vabljen.

Slovenska pisarna sporoča—

Za božična voščila imajo na razpolago v Slov. pisarni lepe, raznovrstne kartice z božičnim motivom in slovenskim besedilom. Kartica stane 70 centov. Za božično kajenje ima tudi kadilo. Zavojček stane \$1. Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, je odprta vsako soboto in nedeljo od 9.15 dop. do 1. pop. Voščilne kartice in kadilo pa dobite vsak dan od 1. pop. dalje v Baragovem Domu (vhod pri vratih zadaj).

Lepa podpora—

Štajerski klub je podaril \$100 v podporo našemu listu, kot božično darilo. Za veliko-dušno podporo se članstvu Štajerskega kluba najpristrčneje zahvalimo!

Večer s škofom Pevcem—

Vsakoletni »Večer s škofom Pevcem«, ki ga sponzorira Slovensko ameriški kulturni svet, bo v petek, 4. decembra, začel ob 7. zv., v Center for Pastoral Leadership (nekdanje Borromeo semenišče) na 28700 Euclid Ave. Škof Pevec bo v kapeli Sacred Heart daroval sv. mašo, pel med mašo in po njej bo zbor Glasbena Matica. Vedno prijeten večer se bo zaključil z družabnem srečanjem. Javnost vabljen, vstopnine ni.

Mož in žena leta—

Federacija slovenskih narodnih domov je izbrala moža in ženo leta za prihodnje leto. To sta Stanley G. Zihlerl, predsednik Ameriške Dobrodelne Zveze, in Antoinette Simčič, društvena delavka zadnjih 60 in več let. To soboto praznuje ADZ svojo 82-letnico z večerjo in programom v SND na St. Clairju. Banket Federacije slov. narodnih domov bo prihodnji marec. Letos je Federacija res izbrala zaslužna člana naše skupnosti. Obema iskreno čestitamo!

Konzulat v Clevelandu—

Dr. Karl B. Bonutti sporoča, da bo konzulat Republike Slovenije v stolpnici Park Plaza, 1111 Chester Ave. O odprtju konzulata in njenem poslovanju bomo naknadno poročali.

Družba za slovenske študije—

Na letnem zborovanju največje zveze za slovanske študije, ki je bila od 19. do 22. novembra v Phoenixu, Arizona, je bilo tudi letno zborovanje Družbe za slovenske študije. Med navzočimi so bili dr. Rado L. Lenček, Carole Rogel, dr. Jože Bernik z ženo, Lea Plut-Pregelj, dr. Karl Rijavec, urednik AD, iz Slovenije pa dr. Matjaž Klemenčič, Nada Šabec, in Alenka Puhar. Vsi pozdravljajo svoje znance v Clevelandu in drugod. Odločeno je bilo, da bo zborovanje Družbe prihodnje leto konec decembra v Torontu.

Zanimivo branje—

Tjašek Gomez počiva v Pampi — To je naslov krajše pripovedke izpod peresa dr. Stanka Kocipra. Ganljiva zgodba slovenskega begunca v argentinski pampi. Delno je bil tekst objavljen v mariborski reviji za kulturo »Dialogi«. Knjižica se lahko naroči pri Milanu Dularju, 694 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. (216) 851-7972. Dobi se pa tudi v Slovenski pisarni v Baragovem Domu. Cena: \$3, za poštino dodajte še en dolar.

Spominski dar—

Ga. Ivana Kopec, Cleveland, O., je podarila \$20 v podporo listu, v spomin moža Walterja. Najlepša hvala!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign:
\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 47 Thursday, November 26, 1992

Slovenija na dobrem mestu

Po vrnitvi z zborovanja največje ameriške akademске organizacije za slavistične študije, ki je potekalo v Phoenixu, Arizona, in po zadnjih vesteh iz slovenske ambasade v Washingtonu, je znova potrjeno prepričanje, da je današnja, še bolj pa jutrišnja Slovenija na zelo dobrem mestu. Na raznih panelih oziroma sekcijah na zborovanju v Phoenixu je sicer sodelovalo kar lepo število raziskovalcev slovenske problematike, tako nekateri iz Slovenije kot drugi iz ameriško slovenske skupnosti in še takih, ki niso slovenskega izvora, se pa poklicno oziroma akademsko zanimajo za Slovenijo. Vsi ti so bili glede Slovenije kar precej pozitivni, to še posebej na gospodarskem področju. Pravzaprav je bila Slovenija v primerjavi z zadnjimi leti na teh zborovanjih dokaj zapostavljena, oziroma ni zbudila toliko pozornosti in to ravno zaradi tega, kot je profesor univerze Pittsburgh in sam dober poznavalec Slovenije dr. Denison Rusinow med neko okroglo mizo o nekdanji Jugoslaviji dejal, da se je Sloveniji uspelo izvit (»opted out«) iz jugoslovanskega močvirja.

Bilo pa je več sekcij, na katerih so razpravljali o nekdanji Jugoslaviji. Nekateri teh so bile bolj akademsko usmerjene in z razpravljalci, ki so mogli ostati mirni, spet druge pa so bile dejansko nekaj propagandni forum s strani ali Hrvatov ali Srbov. Na vseh teh je prevladovalo negativno mnenje o bodočnosti tako Srbije kot Hrvaške, s poudarkom na veliko možnost razširjene vojne na Balkanu (zopet z izjemo Slovenije) ter na nadaljevanje grozot, ki jih je na tem območju svet priča zadnje leto. V primerjavi z vsem tem je bila Slovenija videti kot otok miru, kot srečna dežela, ki se je izognila tem grozotam. Nikjer pač ni bilo slišati, da bi bila Slovenija v denimo prihajajočem letu na en ali drug način potegnjena nazaj v to krizo, ki se bo po splošnem mnenju razpravljalcev prej poslabšala kot izboljšala. Zagovorniki Srbije Slovenije niti niso omenili, z izjemo le, da so nekateri izrecno priznali, da je Slovenija sedaj izven dogajanj na jugu nekdanje Jugoslavije. Poslušalec razprav in debat je pa kaj lahko dobil vtis, da med Srbi in Hrvati vsaj glede usode Bosne ni kaj dosti razlike: razdeliti jo nameravajo in je le vprašanje, kje bodo meje določene.

Druga pozitivna vest za Slovenijo je pa dejstvo, o katerem poročamo drugje, da je bil pretekli teden slovenski veleposlanik v ZDA dr. Ernest Petrič osebno sprejet od predsednika Georgea Busha, in dalje, da sta bila dr. Petrič in žena povabljeni od Bele hiše na koncert v Kennedyjevem centru. Vsaj

Miklavževo pismo slovenski mladini

Draga moja slovenska mladina!

Že pred nekaj tedni so me v nebesih obstopili angelčki. Vsi upehani so bili, ker so prihiteli od vsepovsod. Kazali so mi koledar na katerem je bila z rdečo barvico zaznamovana nedelja 6. decembra. Zraven je bil pripis: "Obisk otrok slovenske šole, pri Sv. Vidu ob treh popoldne." Kaj si pozabil, dobri škof, so kričali vsi vprek, kje so darila, ki si jih otrokom obljubil?

"Jehata, saj res in to je že pred vrati". V zadregi sem si mel roke in premišljeval ali bo mogoče vse delo pravočasno opraviti. Najbolj nerodno mi je bilo, ker sem v svoji zaposlenosti resnično prezrl, da je ta veliki dogodek že tako blizu.

Tankočutni Serafinček, ki je slutil mojo skrb se mi je približal. Visoko je dvignil staro rdečo knjigo in mi rekel: "Sv. Miklavž, Tvojo knjigo sem Ti prinesel, z imenikom otrok, ki jih poznaš že iz prejšnjih let. Dodali smo pa tudi precej imen novih malčkov. Nalašč smo te malo prestrašili pa saj veš, da smo vse leto pridno zapisovali njih dobra dela in molitve, kakor si nam naročil"

Beži no beži, sem resno pokaral, v moji notranjosti pa je bilo veliko zadovoljstvo in veselje nad nebeškim drobižem. Takoj sem odprl knjigo in začel pregledovati zapiske. Vedite, dragi otroci, močno sem želel, da bi nobenega poredneža ne našel v imeniku. Časi na zemlji so danes res težki. Razni nepridipravi in skušnjavci poskušajo dobre ljudi zapeljati. Posebno mladino, ki ji še manjkajo življenske iskušnje. Pa sem bil pri pregledovanju zapiskov najmlajših resnično zelo vesel. Kako naj jih nagradim, sem premišljeval.

Tedaj me Serafinček pocuka in odpelje v angelsko delavnico ter mi pokaže, kako je tam vse delo že v teku. Veliki in mali zavitki so razpostavljeni. Igre, igračke pa tudi sladkarije izginjajo v škatle, ki jih angelci zavijajo in vežejo. Na vsak zavitek napišejo ime z velikimi črkami, da bom lažje bral. Res je veselje gledati ta živ - žav!

Angelček Koderček priteče s sporočilom, da so starši otrok slovenske šole tudi letos obljubili vso pomoč, da bo praznovanje lepo uspelo. "Kako zelo lepo in razveselljivo je to!", sem mu dejal in se mu zahvalil za pošto.

Oddahnil sem se in si mislil, pa je le lepo biti star, ko te vsi spoštujejo in z razumevanje sprejemajo majhne spodrsiljaje ter kar sami poskrbijo za vse potrebno. Resnično, kaj bi bilo brez angelčkov. Ti skromni dobrotniki vnaprej vidijo potrebo in so vedno pripravljeni pomagat. Znova in znova se v nebeseih in na zemlji dokazuje resnica, da smo drug drugemu potrebni.

Z moje strani torej, dragi otroci, je tukaj v nebesih vse na tekočem. Urnik je načrtan, prevoz zagotovljen, da v Clevelandu, v dvorani pri Sv. Vidu ne bo zamude in pri otrocih ne razočaranja. Pa kaj bi Miklavž sam z otroci? Starši, babice in dedki, strici in tete, še vi pridite, da skupaj praznujemo praznik dobrote in otroškega veselja.

Lepo Vas vse pozdravlja Vaš

Sveti Miklavž

MIKLAVŽEVANJE

CLEVELAND, O. - Že nas večerna zarja opozarja, da se približuje praznik sv. Miklavža. Okrog tega praznika je pred mrakom oranžni zahod, ko smo otroci gledali in premišljevali, če res svetnik piškote peče. Tudi naši otroci vedo za to delo in pomenljivo pogledajo, češ, se že pripravlja svetnik na zemeljsko pot.

Letošnje praznovanje sv. Miklavža bo malo drugačno. Starši Slovenske šole pri Sv. Vidu so ponudili, da bi skupno praznovali ta otroški praznik. Tako so starši Slovenske šole

pri Mariji Vnebovzeti sprejeli ponudbo. Otroci svetovidske Slovenske šole pripravljajo kratko igrice, naši pa rajanje pred prihodom svetnika. Otroci vrtca, prvega in drugega oddelka bodo pred svetnikom skupno s svetovidskimi še malo zapeli, saj imajo res lepe glasove.

Tako letos ne bomo imeli v naši šolski dvorani Miklavževanja. Vabimo pa vas, dragi bralci Ameriške domovine, da se napotite k Sv. Vidu, kjer bo kar precej slovenskih otrok, ki bodo lepo pozdravili otroške-

ga svetnika. Pričetek bo ob 3. uri popoldne v šolski dvorani prav na praznik sv. Miklavža, torej v nedeljo, 6. decembra.

Pridite in pripeljite še Vaše prijatelje s seboj, da boste obujali lepe spomine na brezskrbna otroška leta!

Odbor staršev
Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti

Belokranjski klub se zahvaljuje

CLEVELAND, O. - Belokranjski klub se zahvaljuje za nadvse lepo uspeli vinski praznik, ki je bil 14. novembra. Bilo je na ta dan kar hladno jesensko vreme. Kljub temu so se naši prijatelji in znanci od bližje in daleč odzvali v lepem številu, tako da je bila velika dvorana Slovenskega narodnega doma na St. Clairju dobro zasedena.

Lep nastop nam je pripravil naš član Tony Klepec in njegov orkester. Tako so spravili goste v pravo, veselo razpoloženje. Tone, člani kluba se ti lepo zahvaljujejo, to tudi zato, ker si spet letos kakor že več let organiziral avtobus in pripeljal 55 gostov martinovat z nami.

Lepo se zahvalimo slovenski radio oddaji dr. Milana in Mitje Pavlovčiča, ki je tako lepo vabila na naše martinova-

(dalje na str. 9)

Dr. Rudolph M. Susel

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA
1300 19th Street, N.W. Suite 410
Washington, D.C. 20036
Tel.: (202) 828-1650
(202) 828-1653

VOLITVE PO POŠTI

— Tretje obvestilo —

Okrajne volilne komisije so 17. novembra 1992 začele pošiljati volilni material vsem državljanom, ki so zahtevali vpis v volilni imenik in so izkazali svoje državljanstvo Republike Slovenije. Volilne kartone bo mogoče overiti:

- v Washingtonu, D.C.: na Veleposlaništvu Republike Slovenije;
- v New Yorku, na Mission of Slovenia to the UN, 1 Dag Hammarskjöld Plaza, 7th Floor, New York, NY 10017 (g. Matjaž Kovačič, tel.: (212) 702-4884;
- v Clevelandu, dr. Karl B. Bonutti, tel.: (216) 831-1954;
- pri javnem beležniku.

Glasovnico in overjeni volilni karton bo potrebno pravočasno poslati na naslov volilne komisije, v kuverti, ki bo priložena volilnemu materialu.

Veljavne bodo samo tiste glasovnice, ki bodo prispele skupaj z overjenimi volilnimi kartoni na naslove volilnih komisij do 7. decembra, 1992 do 12. ure.

Washington, D.C., 23. november 1992

Dr. Janko Prunk, minister za Slovence po svetu:

»Izseljenci imajo v domovini dovolj pravic«

Pogovor pod tem naslovom je izšel v Slovincu 12. novembra. Pogovarjal z dr. Prunkom se je Igor Kršinar.

Slovenski volilni sistem je zelo zapleten. Kaj je vaše ministristvo storilo, da bi povečalo možnosti udeležbe slovenskih volilcev iz tujine na prihodnjih volitvah?

Ministrstvo ne more vplivati na volilni zakon, ker ga lahko sprejema samo slovenski parlament. Globoko sem prepričan, da je slovenski volilni sistem zelo zapleten. Za osnovo bi lahko vzeli katerega od evropskih volilnih sistemov, na primer danski.

Tudi če bi naše »ministristvo« hotelo kaj napraviti, ne bi moglo, ker pravzaprav nismo ministristvo. Naš kabinet nima nobenih pristojnosti za sprejemanje političnih odločitev, čeprav skrbi za Slovence po svetu. Zato so Slovenci v tujini razočarani, ker od nas

mного pričakujejo, mi pa jim ne moremo pomagati. Lahko pa njihove želje posredujemo drugim ministristvom, ki imajo več pristojnosti.

Sedanja zakonodaja je slovenskim volilcem v tujini dala mnogo več možnosti kot prejšnja, saj prej sploh niso mogli voliti. Takšnih pravic nimajo izseljenci v nobeni evropski državi. Nemogoče je pričakovati, da bi izseljenci imeli svojo volilno enoto, ker je zato potrebna mednarodna pogodba med Slovenijo in državami, kjer živijo njeni državljani. Politično propagiranje je namreč v drugih državah prepovedano. Zato je očitek, da je država premalo storila za slovenske volilce v tujini, povsem odveč. Prepričan pa sem, da izseljenci čez nekaj let ne bodo več zainteresirani za slovenske volitve.

Toda mnogi slovenski izseljenci še vedno ne vedo, kako bodo volili. Prek katerih kana-

lov poteka njihovo informiranje o načinu volitev pri nas in ali je vaše »ministristvo« izpeljalo kakšno propagandno akcijo?

Ti kanali so zunanje ministristvo, diplomatska predstavništva, Svetovni slovenski kongres, Slovenska izseljenska matica, pa tudi ministristvi za informiranje in za Slovence po svetu. Sam sem velikokrat obiskal zdomce, na primer v Švici in Nemčiji. Slednji nimajo težav, saj jih je slovenska ambasada dobro informirala o decembrskih volitvah.

Večje težave imamo pri informiranju slovenskih izseljencev prek oceanov. Pohvalil bi tudi reviji Naša Slovenija (za evropske Slovence) in Rodna gruda (za Slovence prek Atlantika) ter radijsko redakcijo za Slovence po svetu.

Prepričan sem, da je država storila vse, kar je mogla, in da so bili zainteresirani dovolj informirani. Res pa je, da je bila volilna zakonodaja sprejeta prepozno. Morda zaradi prekratkega časa ljudje niso dobili dovolj informacij o volitvah.

Medtem ko smo poskrbeli, da se bo volitev udeležilo nekaj sto tisoč novih državljanov, si pa želi od nekaj stotisoč slovenskih izseljencev sodelovati na volitvah samo tri do štiri tisoč. Ali je to posledica majhnega interesa za slovenske volitve ali pa je med njimi tako malo slovenskih državljanov?

Slovencev po svetu je okoli 330.000, med njimi je okoli 100.000 zamejcev, okoli 50.000 jih živi drugod po Evropi, okoli 120.000 v ZDA in v drugih prekomorskih državah še okoli 60.000. Med njimi je okoli 80.000 slovenskih državljanov, zato sem presenečen nad tem, da bi bilo tako malo zanimanja za slovenske volitve.

Prepričan pa sem, da niso bili všteti zdomci, ki so v Sloveniji prijavljeni na občinskih uradih in bodo prišli volit v domovino. Naredili smo vse, da bi čim več slovenskih izseljencev dobilo slovensko državljanstvo. Posebej smo pomagali političnim izseljencem, ki jim ni bilo treba zaprositi za državljanstvo, temveč so vložili prošnjo za njihovo ažuriranje v državljanski knjigi.

Belokranjski klub

(nadaljevanje s str. 8)

nje. Ravno tako hvala g. Tonyju Petkovšku za vabila na njegovi oddaji, cvetličarni Jimmyja Slapnika za podarjeno lepo število nageljnjev, ki so krasili naše mize, ter Ameriški domovini za objavo našega dopisa in vabila.

Še enkrat: najlepša hvala vsem vam, ki ste nam na kakršenkoli način pripomogli, da smo naše martinovanje tako lepo praznovali!

Odbor

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Dr. Peter Vodopivec

Pogovor s Karlom Bonuttijem

II. del

Nadaljujemo s pogovorom med dr. Karlom Bonuttijem in dr. Petrom Vodopivcem.

Toda del tvoje družine in tvoji starši so ostali v Sloveniji?

Od sedmih bratov je samo en brat prišel pozneje za menoj. Sprva nismo imeli stikov z domačimi, ker to ni bilo mogoče. Oče in vsa družina so ostali v Bukovici, sam pa sem bil že od leta 1945 v Gorici, to je na drugi strani meje. Zanje je bilo hudo, a vendar so si hkrati želeli, da sem vsaj jaz na varnem, saj je bilo njihovo življenje v Sloveniji precej negotovo.

Oče ni nikoli sprejel komunističnega mišljenja in je imel zato težave. Nič hujšega se mu verjetno ni zgodilo predvsem zaradi tega, ker je bil zelo znan in priljubljen. V času fašizma je ogromno pomagal Slovincem, spravljal je ljudi iz zapora in podobno. A kot drugim je nova oblast zaplenila posestvo tudi njemu...

S starši se nisem videl dobri dve desetletji. Ponovno smo se srečali leta 1965, ko sem prišel iz Amerike na prvi povojni obisk v Slovenijo. V Evropo sem prišel s skupino študentov in priložnost sem porabil za obisk domačih.

Toda kako si se iz delavskih vrst zopet vrnil k znanstvenemu delu, v intelektualni poklic? To je tudi svojevrsten dosežek.

V Švici sem končal politične vede in to mi tu, v Ameriki, ni mnogo koristilo. Zato sem »presedlal« na ekonomijo, na univerzi Case Western Reserve v Clevelandu sem leta 1958 končal magistrski študij in nato dobil službo na kolidžu »Notre Dame« v neposredni bližini Clevelanda. Tam sem začel poučevati.

Sprva sem imel mnogo manjšo, morda polovično plačo tega, kar sem zaslužil kot delavec. Žena je bila doma, zaposlena s šestimi otroki, in shajati sva morala s tem, kar sva imela. Postopoma sem našel dodatne vire zaslužka: dodatno sem zvečer učil na različnih univerzah, poleg tega smo eno hišo prodali, drugo kupili, tretjo sezidali, tako da smo si pomagali tudi s hišami. Vsega skupaj smo sezidali in prodali pet hiš. V tem smislu ni naključno, da je starejši sin postal arhitekt.

Vzgoji otrok sva posvečala vso pozornost. Šolali so se na najboljših univerzah: starejši sin je — kot rečeno — arhitekt in je v San Franciscu podpredsednik večje firme. Drugi je strojni inženir v Detroitu. Tretji je ortopedski kirurg v Illinoisu in z njim dela njegov brat, ki je ekonomist. Mlajša hčerka je zavarovalniški svetovalec v Bostonu, starejša pa odvetnik v Clevelandu...

To me v Ameriki, odkar sem bil prvič tu, tako fascinira... Na eni strani velika energija staršev, ki je vložena v izobraževanje otrok, in na drugi strani praktična znanja univerzitetnega profesorja. Kaj vse zna popraviti ameriški univerzitetni profesor... Ti si mi tu pomagal usposobiti plin v stanovanju, ne vem, če bi to znal kdo od mojih kolegov v Ljubljani...

To je pač tako: če ni denarja, si je treba pomagati. Ali si pomagaš ali pa izgubiš bitko. Usmiljenja ni veliko. Možnosti so bile takrat in so tudi danes. V Ameriki so še danes možnosti za vsakogar, ki si hoče izboljšati položaj. Toda včasih je treba prijeti za vsako delo in trdo delati.

(dalje na str. 11)

V BLAG SPOMIN



Jakob Šubel

oče in stari oče
1895—1975

*Kako žalostni smo vsi,
ker Vaju več med nami ni.
Vajin pogrešamo smehljaj,
zaman Vaju kličemo nazaj.*

Žalujoči:

Jack, sin
vnuki in vnukinje
pravnuki in pravnukinje

Cleveland, Ohio, 26. novembra 1992.

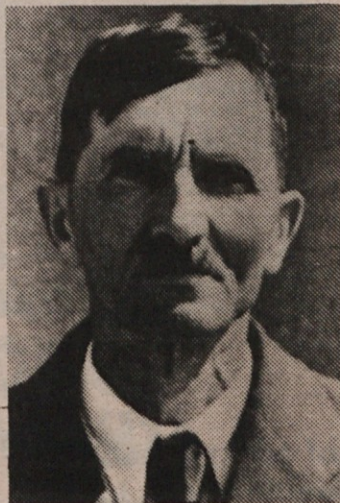


Raymond V. Šubel

brat
1924—1949

V blag spomin

ob 38. obletnici smrti
dobrega očeta



Franceta Hauptman

ki je zaspal v Gospodu
27. novembra 1954.

*Odšel v večno domovino,
kjer ni skrbi, krivic ne ran,
uživaš zdaj Boga milino,
saj služil si mu vedno vdan.*

Žalujoči:
sin Ivan z družino.

V LJUBEČ SPOMIN

4. OBLETNICE SMRTI
MOJEGA MOŽA, OČETA
IN BRATA



MARJAN MAROLT
ki je umrl 28. novembra 1988.

*Utihnili je Tvoj glas,
obstalo je Tvoje srce,
ostali so sledovi pridnih rok
in kruto spoznanje,
da se ne vrneš več.*

Žalujoči:

Marija — žena
Mark, na Havajih, in
Norman — sinova
France — brat, v Sloveniji
polbratje: Ivan, Ciril
in Metod

Euclid, O., 26. novembra 1992.

KANADSKA DOMOVINA

ODMEVI S PRERIJE

— Sarajevo v lepših dneh —

LETHBRIDGE, Alta. - Danes, ko to pišem, je enajsti november — Spominski dan (Remembrance Day). To je državni kanadski praznik spominjanja vseh za domovino padlih in izkrvavljenih borcev.

Meni danes silijo v zavest misli na naše slovenske me- in povojne žrtve. Misli in molitve jih obiskujejo, po znanih in neznanih krajih, kjer gnijo njihova trupla pod nezaznamovanimi rušami. Teharje: Tam je izkravala mladost tisočev, med njimi tudi mladost mojega mlajšega brata Lojzka, mojega najboljšega prijatelja stotnika Ivana-Iceta Riharja. Kočevski Rog in desetine jam. Znani in neznani grobovi članov edine resnične slovenske, zvičajno izdane in nikoli premagane vojske. Čast in hvala njihovim dejanjem, žrtvovanjem in spominu.

Ob današnjem spominu se mi vsiljujejo dogodki iz mojih vojaških let v Sarajevu, kjer že dolge mesece krvave v blaznem sovraštvu tisoči in tisoči. Sarajevo, ki se je vpisalo v zgodovino leta 1914, ko je po atentatu na avstroogrškega prestolonaslednika izbruhnila prva svetovna vojna. Spet so se oči sveta uprle v Sarajevo, topot v lepši luči, ko so se tam l. 1984 vršile lepo organizirane

zimske olimpijske igre.

Maturiral sem l. 1934. To je v letu, ko je v Franciji padel jugoslovanski kralj Aleksandar. Sledili so negotovi, strah vzbujajoči meseci. Napeti časi. Nikoli mi ni bilo za vojaščino, pa je zakon ukazoval, da smo takrat po maturi ali po univerzitetnih študijah, vsekakor pa pred 26. letom starosti, morali v obvezno šolo za rezervne oficirje.

Tisto leto so šolo premestili iz zasovražene Goražde v Sarajevo. Pristali smo v lepi vojašnici Jajce, na visoki ravnici nad reko Miljačko, ki je leno tekla ob glavni cesti. Vojašnica še ni bila urejena, radi počasne selitve in šepajoče organizacije. Za nekaj dni so nas namestili v s slamo natesene sobe, kjer si lahko odložil kovček in na odeji pripravil ležišče. Bilo je dosti smeja, jeze in zabavljanja.

Prve dni nas je komandiral en sam podnarednik (kaplarjev v šoli nismo imeli), ker tudi celotno vojaško vodstvo še ni bilo zbrano. Bili smo res iz vseh jugoslovanskih vetrov zbrana pisana družina. Mozaik narodnosti, ki je zlepljal takratno Jugoslavijo. Bili smo neka nekako zaskrbljena študentovska družina.

Ko smo polegali in je ugasni-

la luč, je srboriti podnarednik ukazal mir. V temo je vsekali močan glas: »Majka imala tri sina, dva su bili pametni, treći bio je podnarednik.« Hitrejši kot v jurišu je skušal podnarednik najti nesramnega krivca. Kar preko nas ležečih je rinil v kot, odkoder je prišel glas. Preden je dosegel cilj, se je iz nasprotnega oglašil nekdo in ponovil: »Majka imala tri...« Cela soba je seve mižala in krehot je bilo z vseh koncev. Podnarednik je skakal sem in tja, klet je krivca, našel pa ga seveda ni. Še en glas se je oglašil v temni sobi: »Zapomnite si dečki, v vojski smo samo številke, brez imen!« Prvi vesel dogodek prve vojaške noči.

V nekaj dneh so sobe opremili s posteljami in nekaj obešalniki, vse naše civilno bogastvo pa je bilo v kovčku v podnožju postelje. Dobili smo staro in novo uniformo in slamnjačo, malo ploščato desčico, da smo trenirali, kako iz s slamo nabasane blazine narediš nekako žimnico z ostrimi robovi. Pa še in spet: vse šole ne pomagajo ob nekaterih vojaških umetninah. Z vsako uro postajaš bolj vojak. Kot študirani buteži smo nato na par pedeh noro sami sebi komandirali: na levo, na desno itd. Po štirinajstih dneh smo obvladali prve napore, prešteli na tistem vadbenem metru vse kamenčke in jih zgledili. No ja, težke so vojaške umetnosti, te

še preden ti zaupajo knjige in končno še puško.

Tisti, ki so pred nami brenkali vojaščino, so nam dajali nasvete. Eden od teh je bil, da se držiš vedno ob strani. Čim manj te nadrejeni poznajo, tem bolje bo zate.

Pa si zamislite razočaranje, ko nekega dne vpije po sobi podnarednik moje ime in priimek. Odkod, zakaj? Ko se presenečen oglašim, bruhne: »Tako v pisarno h komandirju naše čete!« Srce mi je kar potrkavalo. Hitim v pisarno, na potrk in vpoklic vstopim in zdrdram. Dva tedna so nam vtepali, kako se predstaviš predpostavljenim.

Iznad kupov papirja se nasmejan ozre komandir in prijazno ogovori. (Jasno, ta nasmeje je okorajžil moje srce; vsa vročina je spolzela proti pasu.) Velel mi je sesti in mehko vprašal: »Ali je Janez K. tvoj brat ali bratranec?« »Bratranec,« mu odgovorim. »Bogati, dober smučar je. Ali ti smučaš?« »Ja, g. poročnik.« »Potlej me boš še ti naučil?« »Bom.«

Stopil je k meni in položil lopatasto desnico na ramo, tako mehko, da sem skoro klecnil.

Bratranec Janez je bil eden od prvih slovenskih smučarjev in gorskih plezalcev ter je vodil nešteto gorskih in smučarskih tečajev.

Vendar kljub komandirjevemu zanimanju za smučanje, ni bilo z nama nič. Tega dogodka sem se bil spomnil ob poročilih o tragediji današnjega Sarajeva. Poročila so v meni zbudila tudi druge spomine.

Meni je pač v spominu lepo, čisto mesto, ob glavni ulici na obeh straneh za pločniki mali rokodelci, ki so izdelovali sto in sto reči in jih obenem ponujali v prodajo. Za delavnicami pa so bile velike, visoke stavbe, v bregove in zunaj mesta pa so silile maše hišice, večino domovi muslimanov, sredi njih džamije s stolpi, iz katerih so petkrat na dan vabili k molitvi.

Lepo je bilo, v kolikor to lahko imenuješ obvezno vojaščino, ko zate mislijo drugi in ti le ubogaš. Ko se vpelješ v red, živiš pač samo iz dneva v dan. Večina nas se je sicer kar lepo poredila, od pasulja in drugih jedi, pa tudi hlebček dobrega rženjaka je vedno teknil, vse to poleg rednega spanja. Če in kdor je imel kaj več drobiža, je bila na dvorišču tudi kantina.

Snega je bilo veliko, v okolici kar na metre. Mraza je bilo po božiču, ko smo se vrnili iz dopusta, in to tudi do -30 C. Takrat je sarže zeblo in nismo vadili zunaj. Študirali smo, razstavljali puške in jih sestavljali.

Vsepovsod se je čutila nekakšna počasnost, življenje je teklo počasi. Ljudje so bili prijazni, ženske do pod oči zakrite. Večerje in nočne ure na straži so bile pa zelo dolge. Pod vojašnico je mimo stražarnice vodila pot in po tej so se v pozne večere sprehajali mladi in večkrat so nas dekleta, ki so si namenoma odkrile obraze, nagovarjale, dobro vedoč da na straži ni pogovorov. Zatajevana mladost.

Kot vojaki smo se kar dobro razumeli med seboj. Le nekajkrat nas je kak zlasti srbski napetež nahrulil s Švabi ali papovci radi verske pripadnosti. Oficirji niso bili prezahtevni. Le neki poročnik, Hrvat, je bil cel vrag. Rojen zafrkant. Omeniti moram, da smo bili tisto leto Slovenci v disciplini in študiju med prvimi v vseh četah, kar so nam nekateri nevoščljivo zamerili. Radi so pa poslušali, ko smo v večerih razigrano zapeli.

Za božič smo smeli za nekaj dni domov na dopust. To smo upali tudi za veliko noč, pa je šlo vse ugibanje po vodi. Zbrali pa so v postnem času četo katoličanov, ki naj bi prisostvovala velikonočni procesiji. Za to čast smo seve v sicer prostem času pridno vadili. Le skrbelo nas je, ker je bil za poveljnika določen tisti serasti (dalje na str. 11)

*Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio*

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Business Phone 692-2099

*Frangies
Fashions*
475 EAST 200th STREET
EUCLID, OHIO
44119



Celebrating our 6th Anniversary Sale
Monday, November 23rd
throughout the holidays.

Special Sale 25% to 50% off

(Only Selected Items)

Fantastic selection of cocktail and evening dresses. Many sequin styles for evening parties.

Introducing a new line of Brides and Bridesmaid dresses, half and full sizes.

*Gift Certificates
Alterations Available*

We wish you Happy Holidays

**475 E. 200th Street
692-2099**

Hours: Daily 9 - 4 p.m., Mon. & Thurs. 9-9 p.m.

Frank, Angela and Edi Fujs Family

Pogovor s Karlom Bonuttijem

(nadaljevanje s str. 9)

Kar zadeva mene, sem bil ves čas ob vseh zaposlitvah močno aktiven v slovenski skupnosti, vendar se nisem nikoli hotel podrediti eni skupini ali drugi. Hotel sem ostati neodvisen v svojem mišljenju.

Kmalu po prihodu v Cleveland sem začel z akcijo zbiranja pomoči Slovincem. S pomočjo vidnejših »staronaseljencev« smo nabrali denar za pomoč goriškim Slovincem, da so si lahko kupili svoj katoliški dom. Tu smo zbrali prvi denar, 10 tisoč dolarjev, kar je bila v petdesetih letih velika vsota. Poleg tega sem deloval v Katoliški akciji, bil sem njen zadnji predsednik pred njeno preobrazbo v Marijino legijo. Ob tej priložnosti sem se tudi bolje seznanil s škofom Rožmanom.

In kakšen vtis je tedaj nate napravil Rožman? O Rožmanu je zapisano toliko protislovnih ocen, od popolnega zavrzanja do nekritične hvale, da bosta njegova osebnost in usoda po vsej verjetnosti tudi v prihodnje burila duhove.

Sam Rožmana prej nisem poznal, spoznal sem ga šele tukaj, v Ameriki. Z njim sem se srečal kot s pregnantim slovenskim škofom, ki je moral zaradi komunističnega pritiska zapustiti domovino. Zame je bil mučenik. V mojih očeh je bil Rožman zelo dober človek in dušni pastir. V času, ko je živel tu, je večkrat potožil, da duhovniki ne poslušajo njegovih nasvetov. Komunizem je seveda imel za zlo za Slovenijo, vendar ni pri tem čutil nobene mržnje do ljudi, ki so prevzeli oblast, smilili so se mu tisti, ki so morali v tem siste-

mu živeti. Odklanjal je komunizem kot sistem.

Na primer: ko smo z ing. Jožetom Sodjo, ki je bil med vojno administrator Slovenca in nato zaprt v Mauthausenu, škofa Rožmana zaprosili, da ob koncu maja, za »Memorial Day«, opravi spominsko mašo za padle domobrince, je bil to pripravljen z veseljem storiti, vendar je obenem pripomnil, da bo to maša »ne le za padle domobrince, temveč za vse padle v času revolucije«. Menil je, da mi pač »ne moremo soditi ne enih, ne drugih«.

Prav ta njegova izjava ga značilno kaže takšnega, kot sem ga spoznal. Zame je bil človek, ki so ga med vojno izkoriščali, ker je bil najvplivnejši Slovenec, četudi je bil najbrž preveč mehkega srca. Tu v Ameriki so ga precej zapostavljali: tako lokalni škofje kot duhovniki. Redko so ga povabili k maševanju ob cerkvenih slovesnostih, kar ga je zelo prizadelo.

Novi grobovi

Frank Vidmar

Dne 19. novembra je v LakeEast bolnici v Painesvillu umrl 80 let stari Frank Vidmar s Perryja, O., rojen 8. septembra 1912 v Sloveniji, mož Stefanije, roj. Gradisar, oče Leota, Franka, Josepha, Marie Crnic in Justine Novak, 8-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Jožeta (Slov.) in Justine Klancar (že pok.), zaposlen pri Cohen and Son vse do svoje upokojitve. Pogreb je bil 23. novembra iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Looking for Karel (Drago) Kovacic, born 1914 in Ljubljana. He left the country in 1945. Pre-war he was working as a high ranking Marine officer in Sibenik. The last we heard of him he lived in New Orleans, Louisiana. His daughter Majda would like to contact him. Please call 1-212-387-0089.

(47-49)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Močnejše zaledje kot v Združenih državah je imel v Argentini, kamor je po drugi vojni odšel večji del slovenskih beguncev in duhovščine in kjer je imel Rožman svoje slovensko semenišče. Zato je velikokrat potoval v Argentino.

(se bo nadaljevalo)

KOLEDAR DECEMBER

4. — Slovensko ameriški kulturni svet priredi »Večer s škofom Pevcem«, na Borromeu. Nastopa Glasbena Matica.

6. — Glasbena Matica priredi koncert v SND na St. Clair Avenue. Igra Tone Klepec orkester.

6. — Slov. šoli pri Sv. Vidu in Mariji Vnebovzeti priredita skupno miklavževanje, ob 3. pop. v dvorani sv. Vida.

6. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Miklavževanje.

20. — DSPB prireja ob 2.30 pop. tradicionalno slovensko božičnico, v šolski dvorani sv. Vida.

27. — Koncert božičnih pesmi, pri Sv. Vidu.

Podpirajmo Slovenijo!

JANUAR

16. — Farni ples v dvorani pri Sv. Vidu (Centennial Ball).

23. — Slovenska pristava priredi »Pristavko noč«, v SND na St. Clairju. Igra alpski sekstet.

23. in 24. — Newyorški Slovinci imajo smučarski izlet in tekme v Rutlandu, Vt.

24. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi vsakoletno kosilo v dvorani sv. Vida. Pričetek ob 11.30 dop.

MAJ

22. — Korotan ima koncert v avditoriju sv. Vida. Igra Alpski sekstet.

Odmevi s prerije

(nadaljevanje s str. 10)

Hrvat, ker je bil menda edini katoličan med oficirji.

Ko nas je skrbno pregledal in smo po klancu hiteli na glavno cesto in se tam postrojili ter na rezko komando odkorakali, je vsem odleglo. Padel je ukaz: »Slovinci, pevajte!« In smo zapeli, da so ljudje na pločnikih kar postajali. Ne vem, če sem kdaj prej s takim veseljem pel Regiment po cesti gre. Saj so večinoma tudi dru-

gi znali slovenske koračnice. Sledila je Če študent na rajž gre in seve nekako obvezna vojaška Sarajevske uske staze, rožmarinom sadžene.

Kar grmel je po glavni cesti. Isto je bilo po procesiji, ko smo se med nekakim špalirjem na ulici vračali. Ubrani koraki in razigrana pesem sta osvojila poslušajoče prebivalstvo. In mendar smo takrat prvič videli kar spremenjenega komandirja. Zahvalil se nam je in v začudenje vseh nam je kupil dva sodčka piva. Ne vem, ali z dovoljenjem ali ne. Menda ga je tisti dogodek omehčal.

Čez dva meseca so bili končni izpiti, za njimi pa vrnitev iz takrat lepega Sarajeva. Ko tele dni berem o grozodejstvih, ki se dogajajo v tem mestu in njeni okolici, mi je res težko pri srcu. zlasti še, ker cel svet ve o človeškem zverinstvu, kjer ljudi koljejo kot živino...

Pak

MALI OGLASI

FOR SALE

Oil Paintings. Slovenian artists. Write Vida Schoeneman, 1001 Carpenters Way, Apt. K302, Lakeland, FL 33809, or call 1-813-859-7874.

(47-50)

For Rent

5 room apt. 6710 Bliss Ave. Newly decorated. No children. No pets. Call 732-8366.

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

For Rent

3641 Bosworth. Furnished 1 bedroom apartment, clean, quiet, heat and water paid. No pets. \$310 + deposit. 786-8388 (44-47)

For Rent - 1/2 Double, off Holmes Avenue, \$250.00 per month + Security Deposit. Ask for Bonnie Marincic Gould or Millie Major 261-3499. Acacia Realty Professionals, Inc. (46-47)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Leystik

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Happy Thanksgiving!

EUROPE STILL ON SALE

FROM CLEVELAND

TO FRANKFURT, ZURICH, MUNICH, LONDON, ROME
STARTING FROM \$448.00*

This is your connection to Ljubljana and Zagreb

Low season for travel after November 1, 1992
Purchase by December 31, 1992. Other cities slightly higher. Some restrictions apply. All airfares subject to change without notice. We have connections with various airlines of your choice. Please contact us.
Passports, Pictures, Visas, Translation Services Available

MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 ST. CLAIR AVE, CLEVELAND, OHIO 44103
CALL US: (216) 431-5710 OR (800) 779-0391



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President: Helen Konkoy; First Vice Pres.: Rosemary Toth; Second Vice Pres.: Patricia Ipavec Clark; Financial Secretary: John Jackson; Recording Secretary: Helen Urbas; Corresponding Secretary: Celeste Frollo; Executive Secretary: Joseph Petric, Jr.; Co-Historian: John Haba; Auditors: William War-muth, Charles Femec, Jeanne Fabian; Legan Ad-visor: Charles Ipavec.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue

Edward F. Kenik, pres.; Robert Hopkins, vice pres.; John N. Perencevic, secy.-treas.; June Price, recording secy. Auditors: Ann Opeka, Sophia Opeka, John Vatovec, Antonia Zagar, Dennis Susnik; Legal Advisor: Charles F. Ipavec; House Committee: Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, John Leonard, John Trinko; Ways and Means: Patricia Ipavec Clarke, Townsend Clarke, Marilyn Genovese, Jean Krizman, Sylvia Plymsser.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m. Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday. Phone: 361-5115

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: John Jackson; vice-pres.: Thomas McNulty; Treasurer: Mary Jackson; rec. secretary: Jennie Tuma; financial sec.: Frank Ferra, 1566 E. 173 St., Cleveland, OH 44110; auditors: Mary Podlogar, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; alternate: Ed Lah; house committee: Carl L. Schultz (chmn.), Chuck Femec, Joe Hrvatin; alternates: Ed Lah, Philip Yan, Sr.; Fed. of Slov. Homes: John Jackson, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; 1st alternate: David Wolnik; 2nd alternate: Ed Lah; by-laws: Thomas McNulty. Other board members: Matt Kajfez, Joseph Sterle, Michaelene McNulty; 1st alt.: Stephanie Segulin; 2nd alt.: Joyce Segulin.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frollo; vice-president: Joyce Plemel; fin. secretary: Millie Bradac; treasurer: Frank Bittenc; recording secretary: John Vicio; trustees: Al Meglich, Martha Meglich, Celeste Frollo, Tony Silc, Dorothy Silc, Anthony Sturm, Paul Sibenik, Henry Kapel, Ken Kleinhenz, Stanley Grk. Representatives to Federation of S.N.H.: Joe Frollo, Celeste Frollo, Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues., Wed.: 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

President: Joseph Petric; vice pres.: Rosemary Toth; secretary: Joseph Stavanja; treasurer: William Frank; recording secretary: Dorothy Kapel; auditors: Karen Alich, chmn., Esther Podboy, Robert Cigoy; house committee: Edward Koren, chmn., Dorothy Lamm; member-ship: Richard Skufca.

LADIES AUXILIARY

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Christine Kovach; vice president: Marica Lokar; recording secy: Kathrine Salopek; secy & treasurer: Mary Ster (944-1429); auditors: Danica Hrovatin, Norma Hrvatin, Pauline Ross. Shrimp & Fish Fry every Friday from 11 a.m. to 8 p.m. Also on the menu are goulash & polenta, sauerkraut & sausages, breaded pork and breaded chicken.

LADIES AUXILIARY

OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President B. Rotar, Vice President S. Matuch, Rec. Sec. R. M. Toth, Financial Secretary V. Zak. Auditors: E. Levnik, D. Dobida, H. Sumrada.

BARAGOV DOM, INC.

6304 St. Clair Ave. — Cleveland, OH 44103
Predsednika: Stanko Vidmar; Podpredsednik: Vinko Rozman; Tajnik: Lojze Bajc; Blagajnik: Anton Oblak; Gospodar: Vinko Rozman; Socialni Klub: Janez Žakelj; Nadzorni dobor: France Šega, Tomaž Slak, Viktor Tominec. Od-borniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kur-bus, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša in Janez Šemen.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine, sestanke. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel.: 881-9617.

SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja č.g. Viktor Tomc; preds. Milan Ribic; 1. podpreds. Frank Lovšin; 2. pod-preds. Tony Vogel; tajnica Mojca Slak, 5404 Stanard Ave., Cleveland, OH 44103; tel. 881-1725; blag. Marija Leben; zapis. Vid Slemc; nadzorni odbor: John Srsen, John Hočevar, Peter Osenar; razsodišče Inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar; Slov. šolar pri Sv. Vidu Ivan Zakrajšek; Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti: Valentin Ribič, Gabriel Mazi.

Klubi upokojencev

Retiree's Clubs

FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President: John Taucher; Vice Pres.: Frank Cesen; Secretary: Mae Fabec; Treasurer: Gus Petelinkar; Rec. Sec.: John Phrnc; Auditors: Frank Fabec, John Jackson, Harry Brule.

ST. CLAIR AVENUE PENSIONERS CLUB

6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103

President: Rose Godic; 1st Vice Pres.: Irene Toth; 2nd Vice Pres.: Angela Bolha; Rec. Sec'y.: Frances Nemanich; Fin. Secy.: Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-9761; Auditors: Frances Kotnik, Mary Turk, Anthony Brodnik; Planning Ch.: Edward Kar-nak; Tour Coordinator: Frances Karnak.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB, EUCLID, OHIO

President, Albert Novinc; 1st vice pres., Frank Kosten; 2nd vice pres., John Kausek; recording sec'y., Helen Levstick, 481-4463; treasurer: Ann Kosten; financial sec'y., Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); auditors: Mae Fabec, chairperson, Caroline Lokar, Josephine Trunk; Tour Director: Rose Lewis 651-1859; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172.

Meetings are held the first Wednesday of every month, beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Nick Vukcevic; vice pres.: Rose Bradack; treasurer: Francis O'Hara; rec. secy.: Dolly Nemura; sgt.-at-arms: Ann Cecelic; enter-tainment: Stan Kozar, Ray Gobec, John Bozich; auditors: Faye Starman, Fran Marn, Millie Richards; sunshine: Elsie O'Hara.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB, CLEVELAND, OHIO

Hon. Pres.: Gus Petelinkar; Pres.: John Haba; V.P.res.: Matthew Zabukovec; Rec. Sec.: Jennie Tuma; Corres. Sec.: Ann Bechert; Fin. Sec.: Louise Fujda; Sgt.-at-Arms: Rose Kocjan; Reporter Jennie Schultz; Sunshine: Ann Eichler, 731-9433. Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek, Edward Fujda; Fed. Rep: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mae Fabec, John, Mary Jackson.

Meetings are held every second Wed. of the month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: John Phrnc; vice pres.: Don Gor-jup, sec.-treas.: Ralph Urbancek; rec. sec.: Helen Vukcevic; auditors: Dorothy Silc, Justine Phrnc, Tillie Vranekovic; federation rep.: John Phrnc, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Phrnc, Jean Urbancek, Caroline Lokar (alter-nate); S.H.A. rep.: Dorothy Silc, Tony Silc; Waterloo Hall rep.: Jean Sclaris, Fred Sclaris; cook: Mary Frank; publicity: Helen Vukcevic; 50th wedding ann.: Mitzi Yeray; sunshine chairlady: Dorothy Silc; bar: Rudy Urbanic, Frank Sadar; refreshment tickets: Josephine Tomsic; name tags: Alice Bozic; split raffle: Albina Bittenc, Rose Silva; sandwich tickets: Josephine Minello, Elsie O'Hara; justice of peace: Louis Prebevsek; attendance: Dorothy Silc, Helen Joca (alternate); speakers: Justine Phrnc.

Board meetings held the first Tuesday of each month, regular meetings the second Tuesday of each month at the Waterloo Hall, 1 p.m.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB

Barberton, Ohio

President: Joseph Yankovich; Vice President: Tilden Steiner; Sec'y.-Treas: Jennie B. Nagel, 245 - 24th St., N.W., Barberton, OH 44203; Recording Secretary: Martin Kumse; auditors: Mary Kovacic, Mollie Zdravje and Mary Paje; Fed. Reps: Theresa Cekada, Josephine Platner, Jennie Nagel, Angela Polk (alt: Mary Kovacic), Joseph Yankovich.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Hert Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, OH 44203.

KLUB UPOKOJENCEV SLOVENSKE PRISTAVE

Slovenska Pristava Retirees Club

Predsednik: Pavle Intihar; 1 podpredsednik: August Dragar; 2 podpredsednik: Pepca Kastigar; Tajnik: Frank Zalar, tel. 486-3570; Blagajničar: Jože Koren; Zapisnikarica: Marica Lavriša. Odborniki: Stane Vidmar, Jože Hribar, Angelca Hribar, Jože Sojer, Julka Mejač, Francka Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren, Štefan Rezonja; Nadzorni odbor: Vinko Vrhovnik, Jože Dovjak, Viktor Kmetich.

NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher; Vice Pres.: Mimi Stibil; Secy.-Treas.: Josephne Rezin; Rec. Secy.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic, Tony Kaplan.

Meetings are held on the 4th Wednesday of each month at 1:00 p.m. alternating at the SNH E. 80th St., and the SNH in Maple Hts.



GLASBENA MATICA

President: Bob Hopkins; 1st vice-pres.: Vicki Tabernik; 2nd vice-pres.: Bob Kastelic; treasurer: John Vatovec; auditors: Jose Penko and Matt Dolenc; publicity: Betty Resnik, Bob Kastelic, Lori Sierputowski.

Fall Concert October 10, 1992.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; pod-predsednika: g. Frank Lovšin in gđ. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gđ. Marjanca Tominc; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemec, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gđ. Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gđ. Mari Nemec, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, ga. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; vice-president: Don Gorjup; recording & corres. sec.: Dolores Dobida; treasurer: Frank Bittenc; auditors: Clarence Rupar, Dorothy Gorjup and Valerie Traska; librarians: Dolores Dobida, Mary Frank and Josie Kapla; musical director: Reginald Resnik; accompanist: Alice Cech.

Rehearsals every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Rd., room 3.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY

ZARJA

President: Edwin M. Polsak; 1st Vice Pres.: Vicky Kozel; 2nd Vice Pres.: Jennie Fatur; Rec. Sec'y.: Jennie Mramor; Corres. Sec'y.: Sophie Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44114 (531-8402); Sec'y. Treas.: Barbara Elersich, 988 Chelston, S. Euclid, OH 44121 (382-2258); Director: Douglas Elersich; Asst. Directors: Edwin Polsak, Dick Tomsic, Jo Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme; Stage Managers: Ed Ozanich, Don Mulec, Jim Kozel; Planning Committee: Orelja Meden, Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim Kozel, Emma Delach.

Rehearsals every Wednesday 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Bob Dolgan, Vice President: Wendy Lapuh; Secretary: Jennifer Skrajner; Att. Sec'y.: Jeff Lapuh; Treasurer: Kristen Strnad; Historian: Ann Dolgan; Music Director: Cecilia Dolgan.

Rehearsals each Thursday 7 p.m. at Slovenian Society Home in Euclid.

SLOVENSKA PESEM

1400 Main St., Lemont, IL 60439 (312) 257-2494

President: Philip Arko; Vice President: Lillian Cepen; Corres. Secy.: Nandi Puc; Rec. Secy.: Mojca Magajne; Treasurer: Michael Vid-mar; Director Rev. Dr. Vendelin Spendov.

Rehearsals: Every Sunday, 5:30 p.m. in Le-mont, IL.

MISIJSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpred-sednica Jelka Kuhelj; tajnica in zapisnikarica: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemec, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnika: Vinko Rozman in France Kuhelj.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna preds. Mary Marinko; preds. Amalija Košnik; podpreds. Lillian Zelesnik; taj.-blag.: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-6545; zapisnikarica Gabriela Kuhelj; reditel-jica Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.00 zv. ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO FARE

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; preds. Pavla Adamič; podpreds. Marija Ribič; blaga-jničarka: Cilka Tominc, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo medeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

ST. MARY'S P.T.U.

Holmes Avenue, Cleveland, Ohio

Spiritual Advisor: Rev. John M. Kumse; Spiritual Chairperson: Sr. Nina Vitale O.S.U.; Honorary Presi-dent: Marcia M. Mlachak; President: Connie Novak; Vice-President: Char-maine Fitzpatrick; Recording Secretary: JoAnn Sams; Correspon-dance Sec.: Lisa Johnson; Treasurer: Rose Sokolowski.

HOLY NAME SOCIETY

of ST. MARY'S PARISH

Spiritual Director Rev. John Kumse, President Dennis Susnik, Vice President Anthony Miklich, Slov. Vice President Rudy Knez, Secretary Vic-tor Nemec, Treasurer Henry Skarbez, 1821 East 227, Euclid, OH 44117, Tel.: 481-0993., Sick and Vigil Chmn Frank Sluga, Program Chairman Michael Pozun, Corresponding Secretary Louis Jesek, Marshall Bill Kozak, Social Apostolate Edward Kocin, Retreat Chairman Joseph Sa-jovic.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director Rev. Joseph Boznar; Chief Ranger Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger John J. Hocevar; Fin. Secy.: Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1031; Treas.: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver; Youth Director: Angelo M. Vogrig; Visitor of Sick: Joseph C. Saver; Field Rep. Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440. Meetings held the 3rd Friday of the month, Social Room, St. Vitus Auditorium, 8 p.m.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

ST. MARY'S COURT 1640

Kathleen Spilar - Chief Ranger; Joseph Sterle -Secretary; John Spilar - Financial Secretary; Mary Louise Jesek - Vice Chief Ranger; Alan Spilar - Past Chief Ranger; Vicki Skarbez -Treasurer; Jennie Jesek - Sentinel. Auditors are Gerry White, Hank Skrabec and Alan Spilar.